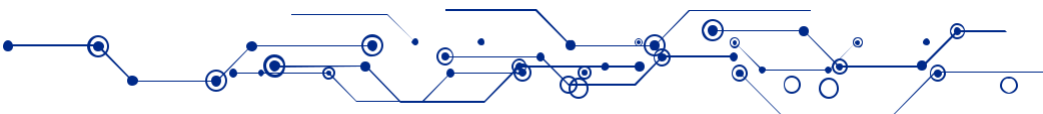


- ES** Instrucciones para la instalación, el uso, el mantenimiento
- FR** Instructions pour l'installation, l'utilisation, l'entretien
- PL** Instrukcja instalacji, użytkowania i konserwacji str. 26-36
- PT** Instruções para instalação, utilização e manutenção



<p>EUR</p> <p>N NIEBIESKI L BRĄZOWY ○ ZIEŁONY I ŻÓŁTY</p>	<p>UK</p> <p>WYŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY Z BEZPIECZNIKIEM</p> <p>UŻYJ BEZPIECZNIKA 3 A / USAR UM FUSIVEL DE 3 A</p>
--	---



INSTALACJA

x2

[01] x 1

[02] x 1

[03] x 1

[04] x 1

[05] x 1

[06]
Model 60 cm x 2 (zamocowany)
Model 70 cm x 2 (zamocowany)
Model 90 cm x 3 (zamocowany)

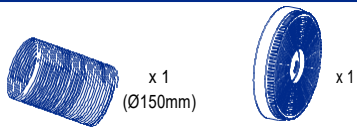
[07] x 9

[08] x 1

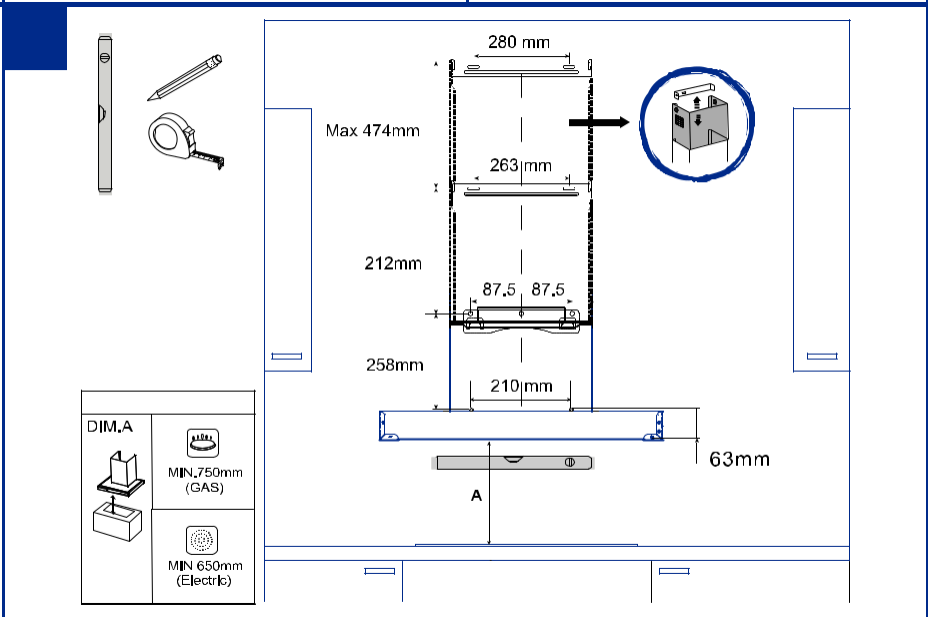
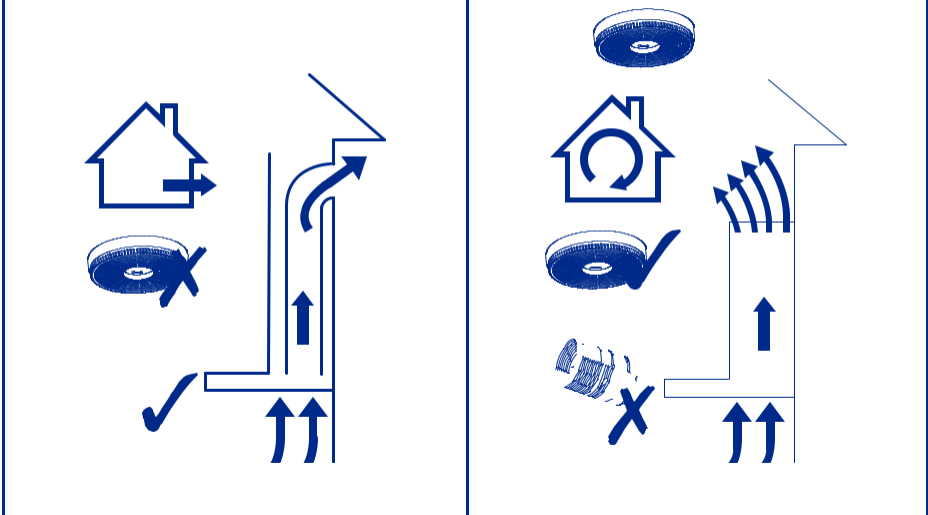
[09] x 9
(5 x 45mm)

[10] x 2
(3 x 10mm)

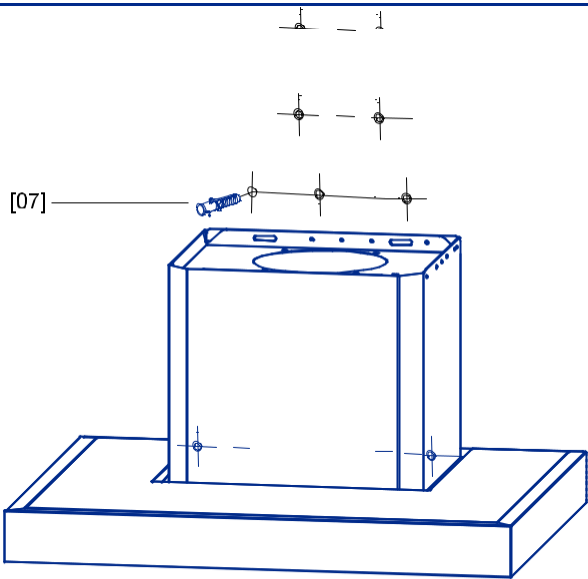
BRAK W ZESTAWIE



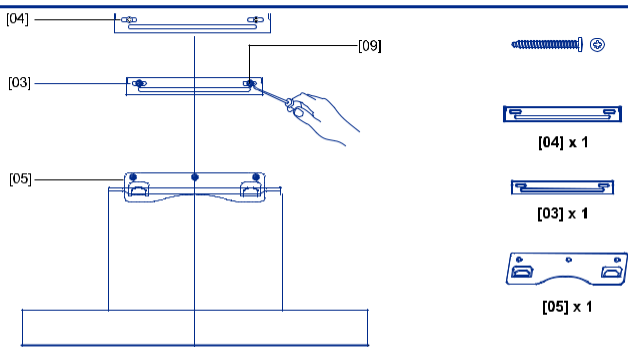
WERSJA SSANIA (wyciąg na zewnątrz) | **WERSJA FILTRACYJNA (bez wyciągu na zewnątrz)**



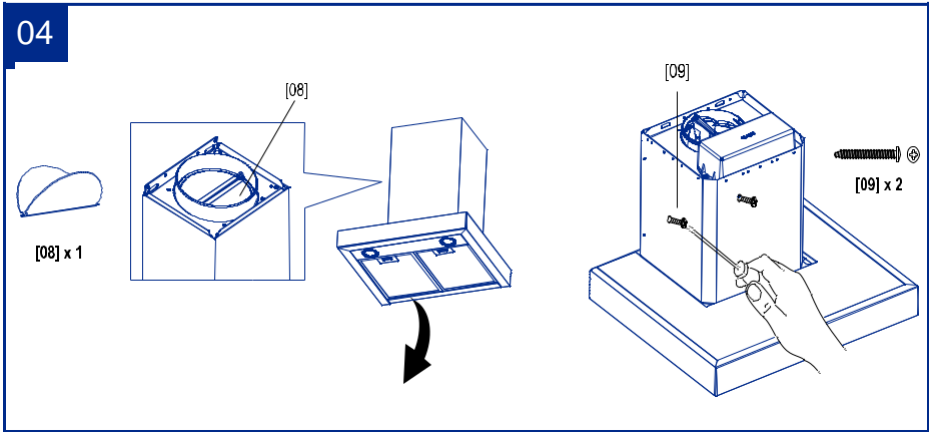
02



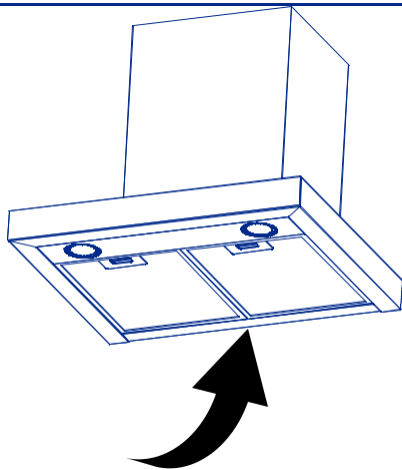
03



04

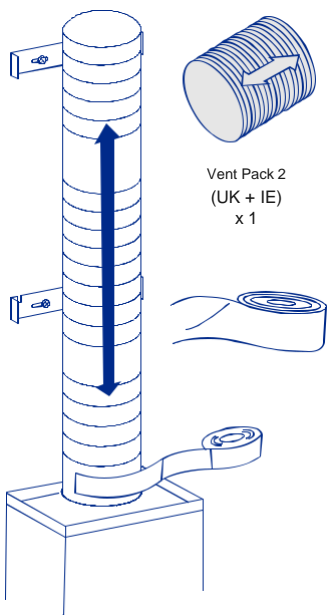


05

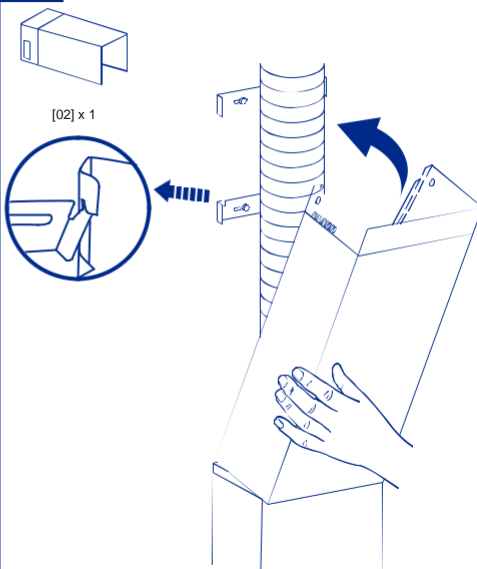


VERSIÓN DE SUCCIÓN / OPTION DE CONDUIT (évacuation vers l'extérieur) / WERSJA SSANIA (wyciąg na zewnątrz) / VERSÃO DE SUÇÃO

06

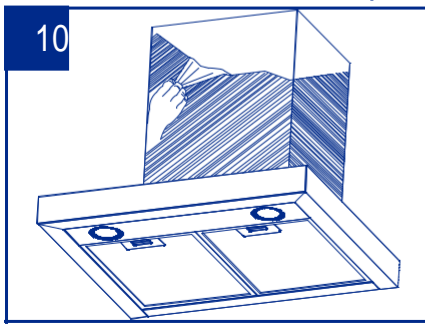
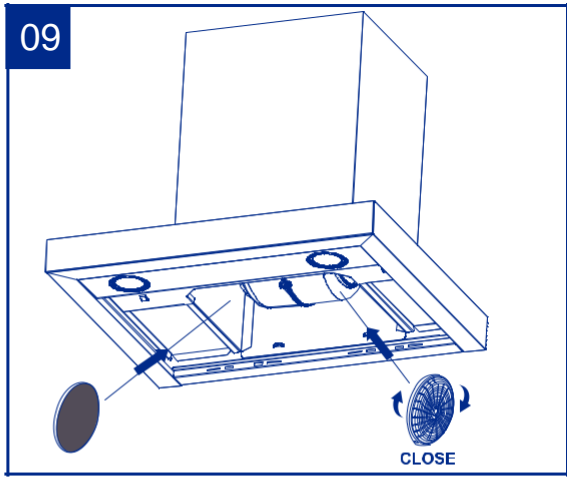


07



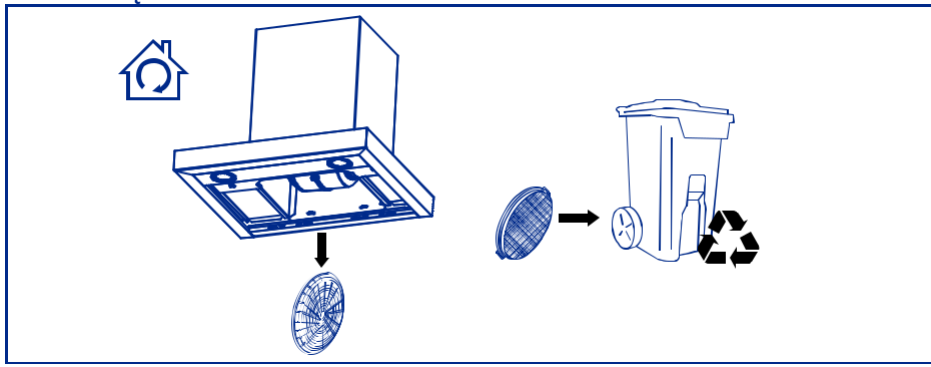
[10] x 2

[10]

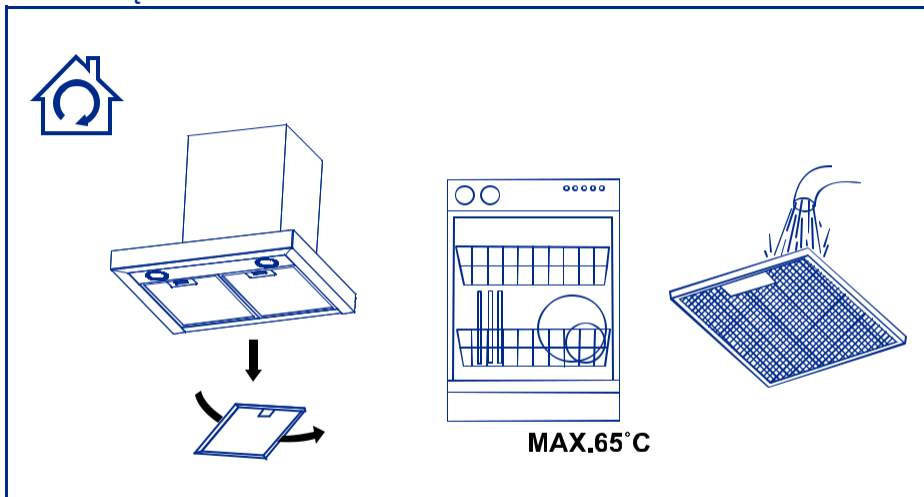


OBSŁUGA I KONSERWACJA

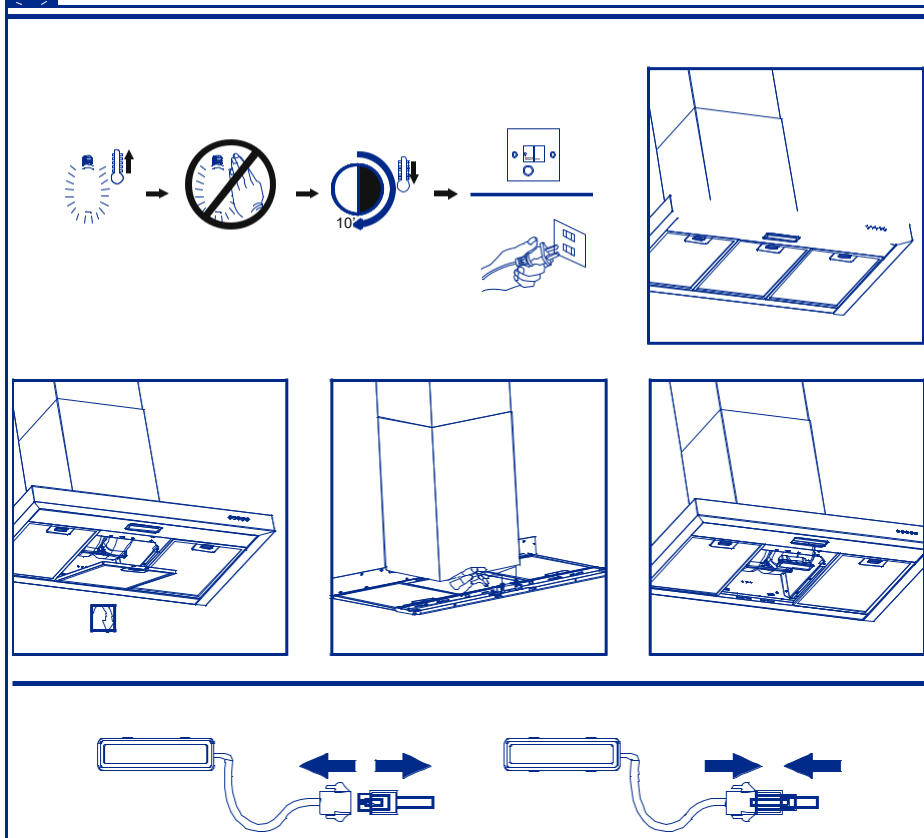
3 MIESIĄCE



1 MIESIĄC



WYMIANA LAMPY





Estimado cliente:

Agradecemos la compra de nuestra campana. Le rogamos lea atentamente estas instrucciones para una óptima instalación, uso y mantenimiento de la misma.

Este aparato ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para uso doméstico. Compruebe el aparato antes de instalarlo. No utilice la campana si presenta daños o desperfectos, en ese caso contacte con su distribuidor o instalador.

⚠ Atención: Respete el cumplimiento de la legislación vigente sobre salida de humos y ventilación del ambiente. No conecte la campana a otro conducto de humo, aireación o aire caliente ya en uso por otros aparatos alimentados por gas u otro combustible.

Para un funcionamiento óptimo y seguro no debe superarse una depresión de 4 Pa (0,04 mbar) en el recinto. Para ello disponer de entradas de aire permanentes suficientes a fin de evitar la estanqueidad del local.

Debe estar prevista una ventilación conveniente de la habitación si se utilizan simultáneamente una campana extractora de cocina y aparatos alimentados por gas u otro combustible.

Conexión de la campana a la red

⚠ Atención: antes de conectar la campana: corte el suministro eléctrico y compruebe que la tensión y frecuencia suministrada coincide con la indicada en la placa de características del equipo.

Si el aparato está provisto de un enchufe, conecte la campana a una base de enchufes conforme a las normas vigentes situada en una zona accesible.

Si el aparato no está provisto de un enchufe, conecte el aparato directamente a la red eléctrica, protegida por un dispositivo separador accesible para su desconexión, omnipolar, acorde a la reglamentación local.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Uso de la campana

⚠ Atención : durante una descarga electrostática (p. ej. un rayo) la campana puede dejar de funcionar. Esto no supone riesgo de daños. Corte el suministro eléctrico de la campana y vuelva a conectar transcurrido un minuto.



Los niños menores de 8 años deben permanecer alejados a menos que estén bajo supervisión permanente.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si están bajo supervisión de un responsable de su seguridad o se les ha dado las instrucciones apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Para evitar posibles incendios limpie periódicamente el filtro metálico.

Controle permanentemente los recipientes con aceite caliente.

No flamee alimentos bajo la campana.

Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utiliza con aparatos de cocción.

Información legal

El fabricante:

- Declara que este equipo cumple los requisitos esenciales sobre material eléctrico de baja tensión, prescritos en la directiva 2014/35/EU y de compatibilidad electromagnética prescrita por la directiva 2014/30/EU.
- No se hace responsable por la no observación de las indicaciones del presente manual y las normas de seguridad vigentes para el correcto uso del equipo.
- No se hace responsable de los daños causados por una instalación, uso o mantenimiento incorrectos del aparato.
- Se reserva el derecho de efectuar cualquier modificación sin previo aviso en el equipo o el presente manual.

Contacte con su distribuidor o un servicio técnico oficial autorizado en caso que necesite asistencia técnica o información adicional sobre nuestros productos.



INSTALACIÓN e INSTALACIÓN ELECTRICA

Debe estar prevista una ventilación conveniente de la habitación si se utilizan simultáneamente una campana extractora de cocina y aparatos alimentados por gas u otro combustible. El aire evacuado no debe ser enviado por conductos que se utilicen para evacuar los humos de aparatos alimentados por gas u otro combustible. Los reglamentos respecto a la evacuación de aire tienen que ser respetados. Este producto está pensado sólo para USO DOMÉSTICO. Para la evacuación de humos al exterior usar un tubo de PVC rígido de mín. \varnothing 120 mm.

Se recomienda no colocar codos en el tubo salida, con una distancia inferior entre la salida campana y el codo de 1 metro. Las restricciones anteriores no aplican a campanas sin salida de humos al exterior (sistema de recirculación con filtro de carbón activo).

El aparato debe conectarse directamente a la red eléctrica mediante un disyuntor omnipolar con una apertura mínima de 3 mm entre los contactos.

El instalador debe garantizar una conexión eléctrica correcta y que cumpla con el esquema de cableado.

El cable no debe quedar doblado ni comprimido.

Compruebe regularmente el enchufe y el cable de alimentación en busca de daños. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial que podrá adquirir del fabricante o de su distribuidor local.

⚠ ADVERTENCIA: Este es un dispositivo de Clase I y DEBE conectarse a tierra.

Este aparato se suministra con un cable de alimentación de tres núcleos coloreados como sigue:

Marrón = L o positivo

Azul = N o negativo

Verde y amarillo = E o tierra

VERSIÓN DE SUCCIÓN

Si la campana fuera utilizada en su versión "SUCCIÓN", conectar la pieza de plástico de salida, suministrada con la campana a un conducto de evacuación conectado directamente con el exterior.

VERSIÓN DE FILTRADO (RECICLADO INTERNO)

Cuando no existe un conducto de escape para la ventilación al exterior, puede utilizar un filtro de carbono.

El aire se depura por medio del filtro y se expulsa de nuevo en el entorno.

El aire se libera en la estancia a través de una tubería de conexión que pasa por el armario suspendido y se conecta al anillo de conexión suministrado.

Para utilizar el aparato en esta versión, proceda del modo siguiente:

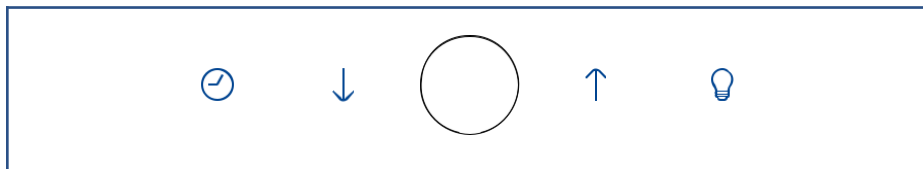
- Abra las rejillas.
- Coloque el filtro Carbón Activo.
- Coloque de nuevo las rejillas.

Sólo para aparatos de cocción a gas: La distancia mínima hasta la campana debe ser como mínimo 65 cms.









USO

Este aparato extrae los humos de la cocina para eliminar olores y mantener la calidad y nivel óptimo de aire en la habitación. El aparato también permite iluminar el área de cocinado.






	Tecla de la pantalla digital Presiona esta tecla para encender y apagar el extractor.
	Tecla de disminuir velocidad En condiciones de trabajo, presione esta tecla para disminuir la potencia un nivel.
	Tecla de aumentar velocidad En condiciones de trabajo, pulse esta tecla para aumentar la potencia un nivel.
	Temporizador En estado de espera y en condiciones de funcionamiento, pulse esta tecla durante 3s, la pantalla digital parpadea, podemos ajustar el tiempo de apagado del temporizador de 1 minuto a 9 minutos; vuelva a pulsar la tecla para guardar el ajuste. Si 10s no se presiona, entonces el ajuste se guardará automáticamente. Cuando el motor está encendido y se guarda el ajuste del temporizador, todavía podemos ajustar el ajuste, y la pantalla mostrará el tiempo de la cuenta atrás. Cuando el motor no está funcionando, sólo puede ajustar el tiempo de temporizador, no tiene función de cuenta atrás. El tiempo de retraso se convertiría en tiempo de cuenta atrás cuando el motor está funcionando.
	Tecla de iluminación Presione una vez para encender las luces, presione otra para apagarlas.

 **Pantalla digital:** En condiciones de trabajo, la pantalla se apagaría si 2 minutos sin presionar, presiona de nuevo, la tecla se enciende.

Para obtener un mejor rendimiento de su campana se recomienda dejar en funcionamiento durante al menos 15 minutos una vez acabado el cocinado.




MANTENIMIENTO DE LA CAMPANA

 **Atención:** corte siempre el suministro eléctrico antes de realizar el mantenimiento de la campana. En caso de avería, contacte a un distribuidor oficial o un agente autorizado.

Limpieza externa: use detergente líquido, no corrosivo y evite el uso de productos de limpieza abrasivos y disolventes.

No utilizar dispositivos de limpieza por alta presión o vapor.

 **Importante:** aumente la frecuencia de limpieza/sustitución de filtros si la campana se usa más de 2 horas diarias. Utilice siempre filtros originales del fabricante.

Filtros de carbón activo

Deben ser reemplazados cada 3 meses.

Filtros de grasa

Para evitar posibles incendios límpielos rigurosamente una vez al mes o cuando el testigo

indicador lo advierta. Para ello, desmonte los filtros y lávelos con agua caliente y detergente. No usar abrillantador. Si usa lavavajillas (podría ennegrecer las partes metálicas sin afectar a su capacidad funcional), disponga verticalmente los filtros para evitar que se depositen restos sólidos.

Reemplazo lámparas

⚠ Atención: no manipule las lámparas hasta que se haya cortado el suministro eléctrico y haya disminuido su temperatura.

! Importante: utilice lámparas nuevas de acuerdo a lo indicado en la placa de características de la campana.

En caso de iluminación LED, no fijar la vista directamente a la luz.

Utilice lámparas con reflector de aluminio para sustituir lámparas halógenas. No utilice lámparas dicroicas - riesgo de sobrecalentamiento.

Para adquirir recambios de lámparas LED contacte con el Servicio Técnico o distribuidor de la marca.



FAQS

Problema	Causa / Solución
No funcionan las lámparas	Es posible que sea necesario un cambio, pero antes se debe revisar que la lámpara está correctamente colocada y que el contacto es correcto. Recuerde que las lámparas no están cubiertas por la garantía. Desconecte la campana de corriente antes de manipular las lámparas. Utilice lámparas de las mismas propiedades descritas en la placa de características. Se aconseja utilizar lámparas suministradas por el fabricante de la campana.
El motor funciona, pero parece haber perdido rendimiento o capacidad de extracción	La velocidad seleccionada es demasiado baja / Seleccionar una velocidad mayor Revisar el Filtro Metálico (filtro de grasa). Si no se ha lavado recientemente, puede estar obstruido por grasa o suciedad. Desmontarlo y lavarlo en agua caliente y detergente, y dejarlo secar antes de volver a montarlo. Asegurar que el tubo salida de aire no ha sido obstruido.
La campana funciona correctamente, pero el olor de la comida persiste.	Si está utilizando la campana en modo recirculación, el Filtro de Carbón Activo debe ser reemplazado.
La campana no funciona	Revisar que la campana está conectada a corriente. Revisar que no han saltado los fusibles o automáticos.
La campana sigue sin funcionar	Si, después de haber comprobado los puntos comentados más arriba aún no se ha solventado su problema, contacte con el servicio técnico o con su distribuidor.



GARANTIA + WEEE

EL FABRICANTE garantiza la conformidad de este producto, que ha sido diseñado para uso único y exclusivo doméstico, durante un periodo de dos (2) años, a contar desde la fecha de la factura, tique de compra o albarán de entrega (en casos de venta a distancia) donde figure debidamente el aparato adquirido.

Esta garantía incluye tanto materiales como mano de obra, y el desplazamiento del personal técnico del Servicio Oficial más próximo (excepto en el caso de productos que por su pequeño tamaño y movilidad deberá ser transportado por el usuario al Servicio Técnico Oficial).

Para la aplicación de la presente Garantía, el consumidor deberá ponerse en contacto con el distribuidor o el servicio de Atención al Cliente de Cata Electrodomésticos (902 410 450 – info@cnagroup.es).

El Fabricante podrá ejercer su derecho de decisión de reparar o reemplazar el producto defectuoso cuando el coste de una de las dos opciones se considere desproporcionado.

Si la reparación o sustitución no fuese posible o apropiada, el consumidor podrá optar por una rebaja en el precio o por la cancelación de la compra (según lo especificado en los artículos 120 y siguientes del RD 1/2007, así como el artículo 12 de la Ley 7/1996).

“CLAUSULAS DE EXCLUSIÓN La presente garantía no se aplicará en los siguientes supuestos:”

- El incumplimiento de las indicaciones reflejadas en el Manual de instrucciones.
- Uso inadecuado o desgaste normal del producto (filtros, bombillas, juntas, gomas, esmaltes, pinturas...).
- Manipulación indebida del mismo por persona no autorizada.
- Falta de limpieza o de operaciones de mantenimiento periódico del producto.
- Averías o daños causados por efectos químicos o electroquímicos del agua o por el contacto con sustancias inapropiadas, fuera de lo establecido en el manual de instrucciones.
- Incidencias derivadas de una rotura física, no atribuible a un defecto de fabricación (carcasas, cristales, embellecedores, plásticos, filtros, mandos,...).

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en el Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de Noviembre.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.



Cher client,

Merci d'avoir choisi notre hotte. Veuillez lire attentivement ces instructions qui vous assureront une installation, une utilisation et un entretien optimum de cette hotte.

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement. Veuillez lire attentivement les présentes instructions afin d'en optimiser l'installation, l'utilisation et l'entretien. Vérifiez l'appareil avant de l'installer. Si la hotte est défectueuse ou endommagée, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement votre distributeur ou installateur.

⚠ Attention : Respectez la législation en vigueur quant au système d'évacuation de fumées et à la ventilation ambiante. Ne raccordez pas la hotte à d'autres conduits d'évacuation, d'aération ou d'air chaud utilisés par d'autres appareils fonctionnant au gaz ou avec un autre combustible.

Pour assurer un fonctionnement optimal et en toute sécurité, la dépression ne doit pas dépasser 4 Pa (0,04 mbar) dans l'enceinte.

Pour cela, des entrées d'air permanentes doivent être prévues en nombre suffisant pour éviter l'étanchéité du local.

La pièce doit être pourvue d'une ventilation adéquate en cas d'utilisation simultanée d'une hotte aspirante de cuisine et d'appareils alimentés au gaz ou avec un autre combustible.

Raccordement de la hotte au réseau


⚠ Attention : Avant de raccorder la hotte, coupez le courant puis vérifiez que la tension et la fréquence du réseau correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.

Si l'appareil est doté d'une prise mâle, branchez la hotte sur une prise femelle-conforme aux normes en vigueur et située à un endroit accessible.

Si l'appareil ne possède pas de prise, branchez-le directement sur le réseau, protégé par un dispositif de coupure omnipolaire facile d'accès pour en assurer la déconnexion et conforme à la réglementation locale.

Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par le service après-vente ou par un personnel qualifié afin d'éviter les dangers.

Utilisation de la hotte

 Attention : en cas de décharge électrostatique (p. ex. un éclair), la hotte peut cesser de fonctionner. Cela ne présente pas de risque de dégâts. Coupez l'alimentation électrique de la hotte et rebranchez-la au bout d'une minute.

Les enfants de moins de 8 ans doivent se tenir éloignés de l'appareil ou rester sous surveillance permanente.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu les consignes adéquates quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont compris les dangers que peut créer cet appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour éviter de possibles incendies, nettoyez régulièrement le filtre métallique.

Contrôlez en permanence les récipients contenant de l'huile chaude.

Ne flambez pas d'aliments sous la hotte.

Les parties accessibles peuvent chauffer lorsque des appareils de cuisson sont utilisés.

Informations légales

Le fabricant :

- Déclare que le présent appareil répond aux exigences essentielles relatives au matériel électrique basse tension, décrites dans la norme 2014/35/UE et à la compatibilité électromagnétique décrite dans la norme 2014/30/UE.
- Ne sera tenu pour responsable du nonrespect des indications du présent mode d'emploi et des normes de sécurité en vigueur pour le bon usage de l'appareil.
- Ne sera tenu pour responsable des dégâts provoqués par une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés de l'appareil.
- Se réserve le droit d'apporter des modifications sans avis préalable à l'appareil ou au présent mode d'emploi.

Contactez votre distributeur ou un service technique officiel agréé en cas de besoin d'assistance technique ou d'informations complémentaires sur nos produits.



Pour l'évacuation des fumées vers l'extérieur, utiliser un tuyau en PVC rigide d'un diamètre idéal de 120 mm.

Les restrictions précédentes ne concernent pas les hottes dépourvues d'évacuation vers l'extérieur (utilisation en recyclage avec filtre à charbon actif).

Installation et raccordement

- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique.
- Lisez attentivement les instructions spéciales d'installation.
- L'appareil s'installe avec une prise et ne doit être raccordé qu'à une prise de terre correctement installée.
- La tension du réseau doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- La prise doit être installée et le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un électricien qualifié. Si la prise n'est plus accessible après l'installation, un dispositif de déconnexion de tous les pôles doit être présent du côté de l'installation, avec une séparation supérieure à 3 mm.
- Des adaptateurs, des rallonges ou des multiprises ne doivent pas être utilisés. Une surcharge pourrait provoquer un incendie.



Avertissement : il s'agit d'un appareil de Classe 1. Il DOIT être raccordé à la terre.

Cet appareil est livré avec un câble secteur à 3 conducteurs, présentant les couleurs suivantes :

- Marron = L ou Phase
- Bleu = N ou neutre
- Vert et jaune = E ou Terr

OPTION DE CONDUIT

Si la hotte est utilisée en mode évacuation, raccorder l'adaptateur de sortie en plastique livrée avec la hotte au conduit d'évacuation vers l'extérieur

OPTION DE RECYCLAGE (PAS D'ÉVACUATION VERS L'EXTÉRIEUR)

Lorsqu'il n'existe pas de conduit d'évacuation pour la ventilation vers l'extérieur, un filtre à charbon (D) peut être utilisé.

L'air est purifié au moyen du filtre puis à nouveau expulsé dans l'environnement. L'air est libéré dans la pièce au travers d'une tuyauterie de connexion qui passe par l'armoire suspendue et qui est connectée à la bague de connexion fournie (A) fig.1.

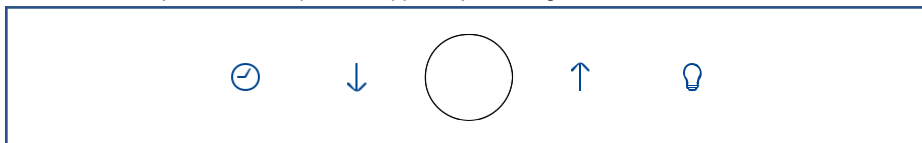
Pour utiliser l'appareil dans cette version, procéder de la façon suivante :

- Ouvrir les grilles (E).
- Placer le filtre à charbon
- Replacer les grilles.



UTILISATION

Cet appareil aspire les fumées de la cuisine pour éliminer des odeurs et maintenir une qualité et un niveau d'air optimal dans la pièce. L'appareil permet également d'éclairer la zone de cuisson.



Touche d'affichage numérique

Appuyez sur cette touche pour allumer et éteindre l'extracteur.



Ralenti

Dans les conditions de travail, appuyez sur cette touche pour diminuer le niveau de puissance un.



Augmenter la vitesse de la clé

Dans les conditions de travail, appuyez sur cette touche pour augmenter le niveau de puissance un.



Minuterie

En veille et en fonctionnement, appuyez sur cette touche pendant 3s, l'affichage numérique clignote, on peut régler le temps d'arrêt de la minuterie de 1 à 9 minutes ; appuyez à nouveau sur la touche pour enregistrer le réglage. Si vous n'appuyez pas sur la touche 10s, le réglage sera automatiquement enregistré.

Quand le moteur est en marche et que le réglage de la minuterie est enregistré, nous pouvons encore ajuster le réglage, et l'écran affichera le temps du compte à rebours. Lorsque le moteur ne tourne pas, vous pouvez seulement régler la minuterie, il n'a pas de fonction de compte à rebours. Le délai deviendra le compte à rebours quand le moteur tourne.



Clé d'éclairage

Appuyez une fois pour allumer les lumières, appuyez à nouveau pour éteindre.

Affichage numérique: dans les conditions de travail, l'écran s'éteint si 2 minutes sans appuyer, appuyer à nouveau, la touche s'allume.

Pour obtenir un meilleur rendement de votre hotte, on recommande la laisser fonctionner pendant 15 minutes une fois la cuisson a terminée.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

! Attention: coupez toujours l'alimentation électrique avant d'intervenir sur la hotte. En cas de défaut, contactez un distributeur officiel ou un agent agréé.

Nettoyage externe : utilisez du détergent liquide, non corrosif et évitez l'utilisation de produits de nettoyage abrasifs et de dissolvants. N'utilisez pas de dispositifs de nettoyage à haute pression ou à vapeur.

! Important: Augmentez la fréquence de nettoyage / remplacement des filtres si la hotte est utilisée plus de 2 heures par jour. Utilisez toujours des filtres d'origine du fabricant.

Filtres à charbon actif

Ils doivent être remplacés tous les trois mois.

Filtres à graisse

Il y a risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions. Pour cela, démontez les filtres et lavez-les à l'eau chaude et avec du détergent neutre.

Ne pas utiliser de liquide de rinçage. Si vous utilisez un lavevaisselle (les pièces métalliques pourraient noircir sans que leur bon fonctionnement ne soit affecté), disposez les filtres à la verticale afin d'éviter le dépôt de résidus solides.

Remplacement des ampoules

⚠ Attention: ne manipulez pas les ampoules avant d'avoir coupé l'alimentation électrique et que leur température n'ait baissé.

! Important: utilisez des ampoules neuves conformément à ce qui apparaît sur la plaque signalétique de la hotte.

En cas d'éclairage LED, ne regardez pas directement la lumière. Utilisez des ampoules à réflecteur en aluminium pour remplacer des ampoules halogènes. N'utilisez pas d'ampoules dichroïques - risque de surchauffe. Pour obtenir des lampes LED de rechange, contactez le Service technique ou un distributeur de la marque. En cas de panne éventuelle, avant de contacter le service technique, consultez le tableau suivant:



FAQS

Probleme	Powod / Rozwiązanie
Les lampes ne fonctionnent pas	Une modification peut être nécessaire, mais vérifiez d'abord que la lampe est correctement positionnée et que le contact est correct. N'oubliez pas que les lampes ne sont pas couvertes par la garantie. Débranchez le capot avant de manipuler les lampes. Utilisez des lampes ayant les mêmes propriétés que celles décrites sur la plaque signalétique. Il est conseillé d'utiliser des lampes fournies par le fabricant de la hotte.
Le moteur fonctionne, mais il semble avoir demandé des performances ou une capacité d'extraction	La vitesse sélectionnée est trop faible / Sélectionnez une vitesse plus élevée. Vérifiez le filtre métallique (filtre à graisse). S'il n'a pas été lavé récemment, il peut être bouché avec de la graisse ou de la saleté. Démontez-le et lavez-le dans de l'eau chaude et du détergent, et laissez-le sécher avant de le réassembler. Assurez-vous que le tube de sortie d'air n'a pas été obstrué.
La hotte fonctionne, mais l'odeur de la nourriture persiste.	Si vous utilisez la hotte en mode recirculation, le filtre à charbon actif doit être remplacé.
La hotte ne fonctionne pas	Vérifiez que la hotte est connectée à l'alimentation. Vérifiez que les fusibles ou l'automate n'ont pas sauté.
La hotte ne fonctionne toujours pas	Si, après avoir vérifié les points mentionnés ci-dessus, votre problème n'a pas encore été résolu, contactez le service technique ou votre distributeur.



GARANTIE + WEEE

LE FABRICANT garantit la conformité de ce produit, qui est conçu pour un usage exclusivement domestique, pour une période de deux (2) ans à compter de la date de la facture, du ticket d'achat ou du bon de livraison (dans le cas d'une vente à distance) sur lequel figure l'appareil acquis.

Cette garantie inclut à la fois les matériaux, la main-d'œuvre et le déplacement du personnel technique du service officiel le plus proche (sauf dans le cas des produits de petite taille et mobiles, qui doivent être transportés par l'utilisateur au service technique officiel).

Afin d'appliquer cette garantie, le consommateur doit contacter le distributeur ou le service clientèle de Cata Electrodomésticos (902 410 450 – info@cnagroup.es).

Le fabricant peut exercer son droit de décision de réparer ou de remplacer le produit défectueux lorsqu'il considère le coût de l'une des deux options comme disproportionné.


Si la réparation ou le remplacement n'est pas possible ou pas approprié, le consommateur peut choisir de bénéficier d'une réduction du prix ou d'annuler l'achat (conformément aux articles 120 et suivants du RD 1/2007 et à l'article 12 de la loi 7/1996).

“CLAUSES D'EXCLUSION La présente garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :”

- Le non-respect des indications figurant dans le manuel d'instructions.
- La mauvaise utilisation ou l'usure normale du produit (filtres, ampoules, joints, pièces en caoutchouc, vernis, peintures, etc.).
- La manipulation inadéquate du produit par des personnes non autorisées.
- Le manque de nettoyage ou d'entretien régulier du produit.
- Les défauts ou dommages causés par les effets chimiques ou électrochimiques de l'eau ou par le contact avec des substances nocives qui ne sont pas stipulés dans le manuel d'instructions.
- Les incidents résultant d'une cassure physique non imputable à un défaut de fabrication (carcasses, verres, enjoliveurs, plastiques, filtres, commandes, etc.).

Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur stipulés dans le décret royal 1/2007 du 16 novembre.



Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Drogi Kliencie,

Dziękujemy za zakup naszego okapu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, aby zapewnić optymalną instalację, użytkowanie i konserwację.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane wyłącznie do użytku domowego. Aby zapewnić optymalną instalację, użytkowanie i konserwację urządzenia, zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji.

Sprawdź urządzenie przed zainstalowaniem. Nie używaj okapu, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy. W takim przypadku skontaktuj się z dystrybutorem lub instalatorem.

⚠ Ostrzeżenie: Należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących wentylacji i emisji dymów. Nie podłączaj okapu do innego otworu kominowego, wentylacyjnego lub gorącego powietrza, które jest już używane przez inne urządzenia zasilane gazem lub innym paliwem.

Aby zapewnić optymalne i bezpieczne działanie, ciśnienie w pomieszczeniu nie powinno spaść o więcej niż 4 Pa (0,04 mbar). W tym celu należy zapewnić wystarczające stałe wloty powietrza, aby zapobiec uszczelnieniu pomieszczeń.

Jeśli jednocześnie używany jest okap kuchenny i urządzenia zasilane gazem lub innym paliwem, w pomieszczeniu musi być odpowiedni system wentylacji.

Podłączanie okapu do sieci

⚠ Uwaga: przed podłączeniem okapu: wyłącz zasilanie i sprawdź, czy napięcie i częstotliwość zasilania są zgodne z podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

Jeśli urządzenie jest wyposażone we wtyczkę, należy podłączyć okap do gniazdka znajdującego się w dostępnym miejscu, zgodnym z obowiązującymi normami.

Jeśli urządzenie nie jest wyposażone we wtyczkę, podłącz urządzenie bezpośrednio do sieci energetycznej chronionej przez wielobiegunowy wyłącznik z łatwym dostępem w razie potrzeby odłączenia, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta w serwisie posprzedażowym lub przez podobny wykwalifikowany personel w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

⚠ Uwaga: w przypadku wyładowania elektrostatycznego (np. błyskawicy) okap może przestać działać. Nie wiąże się to z ryzykiem uszkodzenia. Wyłącz zasilanie okapu i podłącz je ponownie po minucie.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia lub wiedzy pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, metalowy filtr należy regularnie czyścić.

Pojemniki z gorącym olejem powinny być stale monitorowane.

Nie podpalaj potraw pod okapem.

Dostępne części mogą się nagrzewać podczas używania z urządzeniami do gotowania.

Informacje prawne

Producent:

- deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi sprzętu elektrycznego niskiego napięcia określonymi w dyrektywie 2014/35/UE oraz kompatybilności elektromagnetycznej, zgodnie z dyrektywą 2014/30/UE.
- Nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie instrukcji podanych w niniejszej instrukcji lub nieprzestrzeganie norm bezpieczeństwa związanych z prawidłowym użytkowaniem sprzętu.
- Nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją, użytkowaniem lub konserwacją urządzenia.

- Zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w sprzęcie lub w niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.

Jeżeli potrzebujesz pomocy technicznej lub dodatkowych informacji o naszych produktach, skontaktuj się z dystrybutorem lub oficjalnym, autoryzowanym serwisem technicznym.



Upewnij się, że maksymalny przepływ powietrza wywiewanego przez urządzenia w pomieszczeniu nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Pomieszczenie musi mieć odpowiednią wentylację, jeśli okap jest używany jednocześnie z urządzeniami zasilanymi gazem lub innymi paliwami. Usunięte powietrze musi być odprowadzane kanałami używanymi do odprowadzania oparów z urządzeń zasilanych gazem lub innymi paliwami. Należy przestrzegać przepisów dotyczących wyciągu powietrza. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Użyj sztywnej rury PVC o min. \varnothing 120 mm do odprowadzania oparów na zewnątrz. Powyższe ograniczenia nie dotyczą okapów bez wylotu oparów na zewnątrz (układ recyrkulacji z filtrem z węglem aktywnym).

⚠ Ostrzeżenie: Niezainstalowanie śrub lub urządzenia mocującego zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenie elektryczne.

Instalacja i podłączenie:

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Należy przestrzegać specjalnych instrukcji montażu.
- Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę i należy je podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemieniem.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Instalację gniazdka i wymianę kabla połączeniowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Jeżeli brak będzie dostępu do wtyczki po instalacji, po stronie instalacji musi znajdować się urządzenie odłączające wszystkie bieguny z przerwą między stykami co najmniej 3 mm.
- Nie wolno używać adapterów, listew wielogniazdowych i przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować zagrożenie pożarem.

⚠ Ostrzeżenie: To jest urządzenie klasy I i MUSI być uziemione.

To urządzenie jest dostarczane z 3-żyłowym kablem zasilającym w następujących kolorach:

- Brązowy = L lub fazowy
- Niebieski = N lub neutralny
- Zielony i żółty = PE lub ochronny

WERSJA SSANIA

Jeśli okap ma być zainstalowany jako okap z zasysaniem, podłącz plastikowy element wylotowy dostarczony z rurą okapu, aby uzyskać lepszą wydajność i niższy poziom hałasu.

WERSJA FILTRACYJNA (WEWNĘTRZNY OBIEG)

Gdy nie ma kanału wylotowego do wentylacji na zewnątrz, można zastosować filtr węglowy. Powietrze jest oczyszczane przez filtr i ponownie wprowadzane do otoczenia.

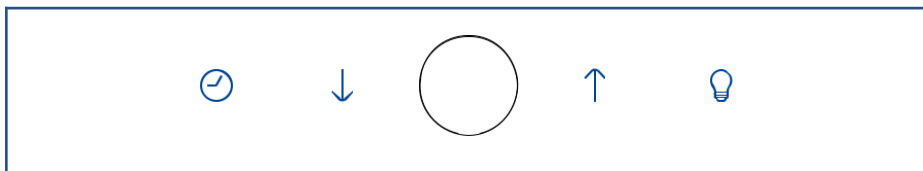
Powietrze jest wypuszczane do pomieszczenia przez rurę łączącą, która przechodzi przez wiszącą szafkę i jest połączona z dostarczonym pierścieniem łączącym. Aby korzystać z urządzenia w tej wersji, wykonaj następujące czynności:






1. Otwórz kratki
2. Włóż filtr węglowy
3. Zainstaluj ponownie kratki. Zamontuj okap zgodnie z instrukcjami na szablonie.

Tylko w przypadku kuchenek gazowych: minimalna odległość od okapu musi wynosić co najmniej 65 cm.



To urządzenie wyciąga powietrze z kuchni, aby usunąć zapachy i utrzymać optymalny poziom jakości powietrza w pomieszczeniu, a także pozwala oświetlić strefę gotowania.



	Cyfrowy klawisz wyświetlacza Naciśnij ten klawisz, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie.
	Klawisz zmniejszenia mocy W stanie roboczym naciśnij ten klawisz, aby zmniejszyć moc o jeden poziom.
	Klawisz zwiększania mocy W stanie roboczym naciśnij ten klawisz, aby zwiększyć moc o jeden poziom.
	Klawisz opóźnienia W stanie gotowości i pracy naciśnij ten klawisz przez 3 s, wyświetlacz cyfrowy zacznie migać, pozwala to ustawić czas opóźnienia wyłączenia zasilania od 1 min. do 9 min.; naciśnij klawisz ponownie, aby zapisać ustawienie. Bez ponownego naciśnięcia, ustawienie zostanie zapisane automatycznie. Gdy silnik jest włączony i ustawienie opóźnienia zostało zapisane, nadal można dostosować ustawienie, a okno wyświetlacza wyświetli czas odliczania. Gdy silnik nie działa, można po prostu ustawić czas opóźnienia, nie ma wtedy funkcji odliczania. Czas opóźnienia zmieni się w czas odliczania podczas pracy silnika.
	Klawisz oświetlenia Naciśnij raz, aby włączyć światła, naciśnij drugi, aby je wyłączyć.

! Wyświetlacz cyfrowy: W warunkach pracy wyświetlacz wyłączy się po 2 minutach i włączy się ponownie po naciśnięciu dowolnego przycisku. Aby okap kuchenny działał jak najlepiej, zaleca się pozostawienie go włączonego na 15 minut po zakończeniu gotowania.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

! **Ostrzeżenie: zawsze wyłączaj zasilanie elektryczne przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy okapie. W przypadku usterki skontaktuj się z oficjalnym dystrybutorem lub autoryzowanym sprzedawcą.**

Czyszczenie z zewnątrz: użyj płynnego, niekorozyjnego detergentu, unikaj stosowania ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników. Nie używaj urządzeń czyszczących pod wysokim ciśnieniem ani parą.

! **Ważne: zwiększ częstotliwość czyszczenia / wymiany filtra, jeśli okap jest używany dłużej niż 2 godziny dziennie. Zawsze używaj oryginalnych filtrów od producenta.**

Wymiana filtra węglowego

Filtry z węglem aktywnym: wymieniać co 3 miesiące.

Czyszczenie tłuszczu

Aby uniknąć pożaru należy dokładnie oczyścić raz w miesiącu lub po każdym zapaleniu lampki kontrolnej na wyświetlaczu. W tym celu wyjmij filtry i umyj je gorącą wodą z detergentem. W przypadku używania zmywarki do naczyń (metalowe części mogą poczernieć bez wpływu na ich funkcjonalność), należy wkładać filtry pionowo, aby uniknąć osadzania się stałych pozostałości.

Wymiana lampy

! **Ostrzeżenie: nie dotykaj żarówek, dopóki nie zostanie wyłączone zasilanie elektryczne i nie ostygną.**

! **Ważne: używaj nowych żarówek zgodnie ze wskazówkami na tabliczce znamionowej okapu.**

Jeśli używasz oświetlenia LED, nie patrz bezpośrednio w światło.

Do wymiany żarówek halogenowych należy używać żarówek z aluminiowym odbłyśnikiem. Nie używaj żarówek dichroicznych - ryzyko przegrzania.

W przypadku wymiany lamp LED prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej lub dystrybutorem marki.



Lampy nie działają	Może być konieczna wymiana, ale najpierw sprawdź, czy lampa jest prawidłowo ustawiona i podłączona. Pamiętaj, że lampy nie są objęte gwarancją. Odłącz zasilanie przed przystąpieniem do obsługi lamp. Użyj lampy o takich samych właściwościach jak opisane na tabliczce znamionowej. Zaleca się stosowanie lamp dostarczonych przez producenta okapu.
Silnik działa, ale wydajność okapu jest obniżona	Wybrana prędkość jest zbyt niska / Wybierz wyższą prędkość. Sprawdź metalowy filtr (filtr przeciwtłuszczowy). Jeśli nie był on ostatnio czyszczony, może być zatkany tłuszczem lub brudem. Odmontuj go i umyj w gorącej wodzie z detergentem i pozostaw do wyschnięcia przed ponownym montażem. Upewnij się, że rura wylotu powietrza nie jest
Okap działa, ale zapach gotowania pozostaje.	Jeśli używasz okapu w trybie recykulacji, należy wymienić filtr z węglem aktywnym.
Okap nie działa	Sprawdź, czy okap jest podłączony do zasilania. Sprawdź, czy nie wyskoczyły bezpieczniki.
Okap nadal nie działa	Jeśli po sprawdzeniu powyższych punktów, twój problem nie został jeszcze rozwiązany, skontaktuj się z serwisem lub twoim dystrybutorem.



GWARANCJA + ZSEE

PRODUCENT gwarantuje zgodność tego produktu, który jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, przez okres dwóch (2) lat od daty wystawienia faktury, dowodu zakupu lub dowodu dostawy (w przypadku sprzedaży na odległość) należycie określające nabycie urządzenia. Niniejsza gwarancja obejmuje zarówno części, jak i robociznę, a także dojazd personelu technicznego najbliższego Oficjalnego Serwisu (z wyjątkiem produktów, które ze względu na swoje niewielkie rozmiary i mobilność powinny zostać przetransportowane przez użytkownika do Oficjalnego Serwisu Technicznego).

Aby skorzystać z niniejszej gwarancji, konsument powinien skontaktować się z dystrybutorem.

Producent może skorzystać z prawa decyzyjnego w celu naprawy lub wymiany wadliwego produktu, gdy koszt jednej z dwóch opcji zostanie uznany za nieproporcjonalny.


Jeśli naprawa lub wymiana jest niemożliwa lub niewłaściwa, konsument może wybrać obniżenie ceny lub anulowanie zakupu (zgodnie z art. 120 i następnymi RD 1/2007 oraz art. 12 ustawy 7/1996).

„KLAUZULE WYKLUCZAJĄCE Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:”

- Niezastosowanie się do instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.
- Niewłaściwe użycie lub normalne zużycie produktu (filtry, żarówki, uszczelki, elementy gumowe, farby, lakiery itp.).
- Manipulowanie przez osoby nieuprawnione.
- Brak czyszczenia lub regularnej konserwacji produktu.
- Awarie lub uszkodzenia spowodowane chemicznymi lub elektrochemicznymi skutkami wody lub kontaktem z niewłaściwymi substancjami, poza opisanymi w instrukcji obsługi.
- Incydenty wynikające z fizycznego uszkodzenia, którego nie można przypisać wadzie produkcyjnej (obudowy, szkło, elementy wykończeniowe, tworzywa sztuczne, filtry, elementy sterujące itp.).

Niniejsza gwarancja nie narusza praw konsumenta określonych w Królewskim Dekrecie Legislacyjnym 1/2007 z dnia 16 listopada.



Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować jak zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz

zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwą utylizacją tego produktu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

SERWIS-kontakt:

Agdom Serwis – Centrala
Powstańców Śląskich 106c/101
01-466 Warszawa
www.agdom.pl
Telefon: 22 253-08-49
Infolinia: 0 801 000 891
Telefon: 22 436-36-45
Telefon: 22 436-36-55
ursynow@agdom.pl



Estimado cliente:

Agradecemos o facto de ter adquirido o nosso exaustor. Pedimos que leia atentamente estas instruções para conseguir uma instalação, utilização e manutenção ideais do mesmo.

Este eletrodoméstico foi concebido e fabricado exclusivamente para uma utilização doméstica.

Por favor, leia atentamente as presentes instruções de modo a garantir uma instalação, utilização e manutenção ótimas do exaustor.

Verifique o eletrodoméstico antes de instalá-lo. Caso verifique danos ou falhas no exaustor não o utilize, contacte o seu distribuidor ou instalador.

! **Atenção:** Respeite o cumprimento da legislação em vigor relativamente à extração de fumos e gases e à ventilação do ambiente. Não ligue o exaustor a outra conduta de extração, ventilação ou ar quente que já esteja a ser utilizada por outros aparelhos alimentados a gás ou a outro combustível.

Para um funcionamento ótimo e seguro não deve ultrapassar-se a depressão de 4 Pa (0,04 mbar) no local. Neste sentido, deve dispor de suficientes entradas de ar permanentes a fim de evitar a estagnidade do local.

No caso de uma utilização simultânea do exaustor e de outros aparelhos alimentados a gás ou a outro combustível, deve estar prevista uma ventilação adequada da divisão.

Ligação do exaustor à rede

! **Atenção:** Antes de ligar o exaustor: corte a corrente elétrica e verifique que a tensão e frequência fornecida estão de acordo com a indicada na chapa de características do equipamento.

Se o eletrodoméstico estiver equipado com uma ficha, ligue-o a uma base de tomadas de acordo com as normas em vigor, colocada num local acessível. Se o eletrodoméstico não estiver equipado com uma ficha, ligue-o diretamente à rede elétrica, protegido por um dispositivo de corte geral onipolar de fácil acesso no caso de ter de o desconectar de acordo com a legislação local.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de pós-venda ou por pessoal devidamente qualificado a fim de evitar perigo.

Utilização do exaustor

⚠️ Atenção : durante uma descarga eletroestática (por ex., um raio) o exaustor pode deixar de funcionar. Isto não significa risco de danos. Corte a corrente elétrica do exaustor e, após um minuto, volte a ligá-lo.

As crianças com idade inferior a 8 anos devem permanecer afastadas, exceto se estiverem sob supervisão permanente.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou desde que tenham recebido as instruções necessárias relativamente à utilização segura do eletrodoméstico e compreendam os perigos implicados. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção a levar a cabo pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

De modo a evitar eventuais incêndios limpe regularmente o filtro metálico. Mantenha sempre o controlo sobre os recipientes com óleo quente. Não flameje alimentos por baixo do exaustor.

As partes expostas podem aquecer quando são utilizados eletrodomésticos de cozedura.

Informação legal

O fabricante:

- Declara que este equipamento cumpre os requisitos fundamentais relativamente ao material elétrico de baixa tensão, previstos na diretiva 2014/35/UE e de compatibilidade eletromagnética previstos na diretiva 2014/30/UE.
- Não se responsabiliza pelo não cumprimento das indicações do presente manual e das normas de segurança em vigor relativas à correta utilização do equipamento.
- Não se responsabiliza pelos danos causados resultantes de uma instalação, utilização ou manutenção indevidas do eletrodoméstico.
- Reserva-se o direito de efetuar qualquer modificação sem aviso prévio no eletrodoméstico ou no presente manual.

Se necessitar de assistência técnica ou informação adicional acerca dos nossos produtos, contacte o seu distribuidor ou um serviço técnico oficial autorizado.



Deve ter-se previamente em consideração uma ventilação adequada para a divisão da casa, se se utiliza simultaneamente um exaustor e aparelhos que sejam alimentados a gás ou outro tipo de combustível. O ar evacuado não deve ser enviado por condutas que sejam utilizadas para evacuar os fumos de aparelhos alimentados a gás ou outro combustível. Os regulamentos que dizem respeito à evacuação de ar têm de ser respeitados.

Este produto está pensado apenas para a USO DOMÉSTICO.

Para a evacuação de fumos para o exterior utilizar um tubo rígido de PVC de pelo menos Ø 120 mm. As restrições anteriores não se aplicam a exaustores sem saída de fumos para o exterior (sistema de recirculação com filtro de carvão activo).

O aparelho tem de ser ligado diretamente à rede elétrica através de um disjuntor onipolar com uma abertura mínima de 3 mm entre os contactos.

O responsável pela instalação tem de garantir que foi realizada a ligação elétrica correta e que esta está em conformidade com o diagrama da cablagem. O cabo não pode ser dobrado nem comprimido.

Verifii que regularmente se existem danos na tomada e no cabo elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danifii cado, este tem de ser substituído por um conjunto ou cabo especial, disponíveis junto do fabricante ou do respetivo fornecedor de serviços.

⚠ AVISO: Este é um aparelho de Classe I e TEM DE estar ligado à terra.

Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação de 3 núcleos, colorido da seguinte forma:

Castanho = L ou ativo

Azul = N ou neutro

Verde e amarelo = E ou terra

VERSÃO DE SUCÇÃO

Se a campana for utilizada a sua versão ASPIRANTE conectar a peça plástica cónica de saída, forneci-da com a campana a um conduto de evacuação conectado directamente com o exterior.

VERSÃO DEFILTRAÇÃO (RECICLAGEM INTERNA)

Quando não existe um conduto de escape da a ventilação para o exterior, pode utilizar um filtro de carbono.

O ar é depurado por meio do filtro e é expulso de novo no ambiente.

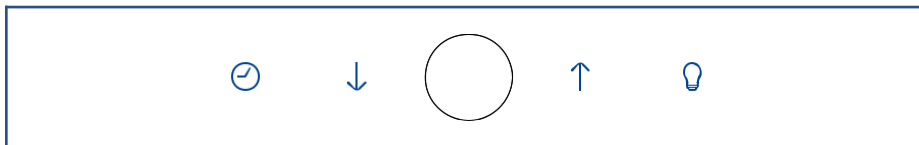
O ar liberta-se na sala a través de uma tubagem de ligação que passa pelo armário suspenso e liga-se a anilha de ligação fornecida.

- Para utilizar o aparéelo nesta versão, proceda da maneira seguinte:
- Coloque o filtro de carvão activado
- Coloque de novo as redes.

Apenas para dispositivos de cozedura a gás: A distância mínima até ao exaustor tem de ser, pelo menos, de 65 cms.



Este aparelho extrai os vapores da cozinha para eliminar odores e manter a melhor qualidade e nível óptimos do ar na sala. O aparelho também lhe permite iluminar a área de cozedura.



Tecla do ecrã digital

Prima esta tecla para ligar e desligar o extractor.



Tecla para reduzir nível de extração

Em funcionamento, pressione esta tecla para diminuir o nível de potência de extração



Tecla para aumentar nível de extração

Em funcionamento, pressione esta tecla para aumentar o nível de potência de extração



Temporizador

Com o exaustor ligado, prima esta tecla durante 3s. O visor digital piscará e poderá definir o tempo de paragem do exaustor de 1 minuto até 9 minutos; prima novamente a tecla para registar. Se não for pressionado em 10 segundos, então a configuração será automaticamente guardada.

Quando o exaustor está ligado e o registo do temporizador guardado, ainda podemos ajustar o tempo de paragem e o visor mostrará o tempo de contagem decrescente. Quando o motor não está ligado, somente pode ajustar o temporizador porém sem função de contagem de-crescente.



Tecla de iluminação

Pressione uma vez para ligar as luzes, pressione outra para as desligar.

Ecrã digital: Exaustor estando em funcionamento, o ecrã desliga-se após 2 minutos sem premir.

Premindo novamente este liga.

Para obter um melhor desempenho do seu exaustor, é recomendável deixá-lo em funcionamento durante pelo menos 15 minutos após o cozimento.



MANUTENÇÃO DO EXAUSTOR



Atenção: desligue sempre a corrente eléctrica antes de realizar a manutenção do exaustor. Em caso de avaria, contacte um distribuidor oficial ou um agente autorizado. Limpeza exterior: utilize detergente líquido, não corrosivo e evite utilizar produtos de limpeza abrasivos e dissolventes. Não utilize dispositivos de limpeza de alta pressão ou a vapor.



Importante: aumente a frequência de limpeza/substituição dos filtros se utiliza o exaustor mais do que 2 horas por dia. Utilize sempre os filtros originais do fabricante.

Filtros de carvão activo

Devem ser substituídos de 3 em 3 meses.

Filtros de gordura

para evitar possíveis incêndios, limpe-os rigorosamente uma vez por mês ou quando a luz de aviso indicar. Para isso, desmonte os filtros e lave-os com água quente e detergente.

Se utilizar a máquina de lavar loiça (pode escurecer as partes metálicas sem afetar a sua capacidade funcional), coloque verticalmente os filtros para evitar a acumulação de resíduos sólidos.

Substituição de lâmpadas

 **Atenção:** não manipule as lâmpadas até que tenha desligado a corrente eléctrica e a temperatura tenha diminuído.

 **Importante:** utilize lâmpadas novas de acordo com a indicação da placa de características do exaustor.

No caso da iluminação LED, não fixe o olhar diretamente na luz.

Utilize lâmpadas com reflector de alumínio para substituir lâmpadas de halogéneo. Não utilize lâmpadas dicróicas - risco de sobreaquecimento.

Para adquirir lâmpadas LED sobresselentes contacte o Serviço Técnico ou o distribuidor da marca.



FAQS

As lâmpadas não funcionam	Uma mudança pode ser necessária, mas primeiro verifique se a lâmpada está posicionada corretamente e se o contato está correto. Lembre-se de que as lâmpadas não são cobertas pela garantia. Desconecte o capô atual antes de manusear as lâmpadas. Use lâmpadas com as mesmas propriedades descritas na placa de identificação. É aconselhável usar lâmpadas fornecidas pelo fabricante do exaustor.
O motor funciona, mas parece ter solicitado capacidade de desempenho ou extração	A velocidade selecionada é muito baixa / Selecione uma velocidade maior Verifique o filtro metálico (filtro de gordura). Se não tiver sido lavado recentemente, pode estar entupido com gordura ou sujeira. Desmonte-o e lave-o em água quente e detergente, e deixe secar antes de remontá-lo. Certifique-se de que o tubo de saída de ar não esteja obstruído.
O exaustor funciona, mas o cheiro da comida persiste.	Se você estiver usando o exaustor no modo de recirculação, o filtro de carbono ativo deve ser substituído.
O exaustor não funciona	Verifique se o exaustor está conectado à energia. Verifique se os fusíveis ou automático não saltaram.
O exaustor ainda não funciona	Se, depois de ter verificado os pontos mencionados acima, o seu problema ainda não tiver sido resolvido, entre em contato com o serviço técnico ou com o seu distribuidor.



O FABRICANTE garante a conformidade deste produto, que foi projectado para uso exclusivamente doméstico, durante um período de dois (2) anos, a contar da data da factura, ticket de compra ou nota de entrega (nos casos de venda à distância), onde figure devidamente o aparelho adquirido. Esta garantia inclui materiais e mão-deobra, bem como a deslocação do pessoal técnico do Serviço Oficial mais próximo (excepto no caso de produtos que pelo seu pequeno tamanho e fácil mobilidade deverão ser transportados pelo utilizador para o Serviço Técnico Oficial). Para a aplicação da presente Garantia o consumidor deverá entrar em contacto com o distribuidor ou o serviço de Atendimento ao Cliente da Cata Electrodomésticos (902 410 450

– info@cnagroup.es). O Fabricante poderá exercer o seu direito de decisão de reparar ou substituir o produto defeituoso quando o custo de uma das duas opções for considerado desproporcionado. Se a reparação ou substituição não for possível ou apropriada, o consumidor poderá optar por uma rebaixa no preço ou pelo cancelamento da compra (conforme o especificado nos artigos 120 e seguintes do DR 1/2007, bem como o artigo 12 da Lei 7/1996).

“CLÁUSULAS DE EXCLUSÃO A presente garantia não será aplicada nas seguintes circunstâncias:”

- Incumprimento das indicações reflectidas no manual de instruções.
- Uso inadequado ou desgaste normal do produto (filtros, lâmpadas, juntas, borrachas, esmaltes, pinturas...).
- Manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas.
- Falta de limpeza ou de operações de manutenção periódica do produto.
- Avarias ou danos causados por efeitos químicos ou electroquímicos da água ou pelo contacto com substâncias inapropriadas, fora do estabelecido no manual de instruções.
- Incidentes derivados de uma rotura física, não atribuível a um defeito de fabrico (resguardos, vidros, elementos de cobertura, plásticos, filtros, comandos...).

A presente garantia não afecta os direitos do consumidor, conforme o previsto no Decreto Legislativo Real 1/2007 de 16 de Novembro.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto.

Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.



new tech

Wyłączny dystrybutor:
FHU TAURUS
Ul. Sportowa 12 B lok. 1
05-270 Marki
kontakt@nodor.com.pl
tel. 518 196 616